



## **Введение в учебный модуль: эксплуатация и обработка дуоденоскопа TJF-Q190V**

## Краткая информация

---

Данный учебный модуль создан для того, чтобы персонал из отделений обработки и эндоскопии, применяющий дуоденоскоп TJF-Q190V в вашем учреждении, был в полной мере ознакомлен с данными материалами и подготовлен надлежащим образом.

Для уменьшения риска инфицирования пациента ознакомьтесь с данными материалами по проверке перед использованием и обработке, предоставленными компанией Olympus.

## Этапы, которые необходимо выполнить

Для персонала, ответственного за обработку и проверку перед использованием в вашем учреждении:

1. С помощью данного учебного модуля необходимо изучить следующие 5 (пять) материалов, связанных с дуоденоскопом TJF-Q190V:
  - i. презентация PowerPoint «Введение в обработку дуоденоскопа»;
  - ii. руководство OnTrack по обработке эксплуатируемого оборудования/подтверждению квалификации клиентов;
  - iii. руководство по обработке TJF-Q190V;
  - iv. руководство по визуальной проверке дистального конца;
  - v. руководство по эксплуатации TJF-Q190V.
2. В конце данного учебного модуля убедитесь, что вы прочитали и поняли содержание этих документов.
3. Убедитесь, что весь персонал, задействованный при обработке, в полной мере ознакомлен с руководством по обработке TJF-Q190V и тщательно подготовлен. Презентацию PowerPoint «Введение в обработку дуоденоскопа» и «Руководство OnTrack по обработке эксплуатируемого оборудования/подтверждению квалификации клиентов» можно использовать в процессе обучения в качестве дополнительных материалов.
4. Убедитесь, что весь персонал из отделения эндоскопии, выполняющий визуальную проверку дуоденоскопа TJF-Q190V и его дистального конца перед использованием, имеет доступ к руководству по визуальной проверке.

# Материалы, которые необходимо изучить

## 1. Введение в обработку дуоденоскопа

- Презентация демонстрирует важное значение надлежащей обработки дуоденоскопа TJF-Q190V, особенно этапа предварительной очистки и выполнения всех этапов обработки, указанных в руководстве. (См. рис. 1)

## 2. Руководство OnTrack по обработке эксплуатируемого оборудования/подтверждения квалификации клиентов

- Контрольный список для практического обучения и подтверждения квалификации клиентов. (См. рис. 2)

## 3. Руководство по обработке

- Содержит важную информацию о безопасной и эффективной обработке эндоскопов и принадлежностей. (См. рис. 3)

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Olympus предоставляет обучение на месте эксплуатации при приобретении нового дуоденоскопа TJF-Q190V или по запросу клиента. Презентация PowerPoint «Введение в обработку дуоденоскопа» и «Руководство OnTrack по обработке эксплуатируемого оборудования» упоминаются в данном учебном курсе.

За подробной информацией об организации обучения на месте эксплуатации обращайтесь к местному представителю компании Olympus.

Рис. 1. Обновленная страница введения

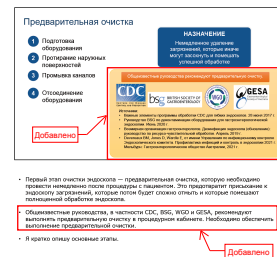
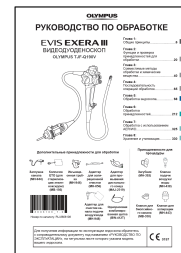


Рис. 2. Руководство OnTrack по обработке эксплуатируемого оборудования/подтверждения квалификации клиентов



Рис. 3. Руководство по обработке



# Материалы, которые необходимо изучить

## 4. Руководство по визуальной проверке

- Описывает процедуру надлежащей проверки дистального конца дуоденоскопа TJF-Q190V для выявления возможных неисправностей и (или) повреждений. (См. рис. 4)

## 5. Руководство по эксплуатации

- Следующие разделы были обновлены в соответствии с новым руководством по визуальной проверке:
  - В раздел 3.3 добавлена ссылка на руководство по визуальной проверке.
  - В раздел 3.3 добавлена рекомендация относительно инструмента увеличения. (См. рис. 5).

Рис. 4. Руководство по визуальной проверке: передняя сторона / обратная сторона



Рис. 5. Руководство по эксплуатации

**ВНИМАНИЕ**

Выполните проверку дистального конца, используя прилагаемое «РУКОВОДСТВО ПО ВИЗУАЛЬНОЙ ПРОВЕРКЕ ДЛЯ ДИСТАЛЬНОГО КОНЦА». При подозрении на неисправность прекратите использование эндоскопа и свяжитесь с компанией Olympus. Неисправность может создать риск распространения инфекции.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Для проверки дистального конца рекомендуется использовать инструмент с 10-кратным увеличением. <sup>\*1</sup>
- Для детальной проверки рекомендуется освещение 1000–2000 люкс. <sup>\*1</sup>

<sup>\*1</sup> См. национальные законы и стандарты или руководства, разработанные профессиональными сообществами, например Американский национальный стандарт ANSI/AAMI ST91:2021.

**OLYMPUS**

A thick yellow horizontal line that tapers at both ends, positioned directly below the word 'OLYMPUS'.